

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
溫哥華人  
溫哥華人  
片打街由正門入可矣

遺囑  
及辦理各種文件  
代理實業買賣  
標行一樓繡街來  
電話 MU. 1-6513

## 繪及繡

中西書信  
Chinese Publicity Bureau Ltd  
中華出版社譯件部  
459 E. Hastings St., Vancouver B.C.

## 伯鰲影相館

Yorkman Studio  
617 Main St. MU1-4578  
Vancouver, B.C.

承接大小油色工程。噴油士德高。  
寫招牌。裁紙。  
常備新娘伴娘禮服

## 電話

MU 1-7048 工場 1870  
MU 1-0004 YEW ST.

## 何雅慈油色

廣珍鐘鑠鋪  
首飾鐘鑠鋪  
代理大燭燕梳等  
保險汽車意外  
儀胞如有委  
服務週到

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
426 Main St.  
門牌四二六號 聞街  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所

廣東麵廠  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221  
粗細炸麵  
全蛋干麵  
淨絲炒麵  
銀絲炒麵  
歡迎索樣

176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
Vancouver, 4, B.C.

## 世界旅館

司理黃國勝

本號旅館  
床被單  
四季如常  
租房久暫  
胞光顧  
特別歡迎  
近便宜人  
房舍清潔  
各種新淨  
水喚冷氣  
外城平  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
發售華友光顧便表歡迎

KENWARD CO.  
431 Columbia Ave., Vancouver, 4, B.C.  
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8824

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙料公司謹啓

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL  
GEORGE MARTIN MANAGER  
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811  
VANCOUVER, 6, B.C.

禮堂寬闊  
大停車場  
專車接送  
不另收費

服務週到

前在南京貧民診療所主任

高帝街四五號東方旅館 1011號

歡迎胞通信問病並代辦藥物

445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C.

電話 MU 1-2-1078

如需接洽 請賜電話

司理人佐治馬丁

喜士定東街壹式叁五號

時代房舍  
新裝電線  
有升降梯  
未裝冷氣  
招呼牌  
點適中  
陽光充足  
空氣清爽  
最適令  
長住客  
上落更便  
以應烹飪  
堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪

堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪

堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪

堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪

堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪

堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪

堂所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有胞意欲租者。請電話  
311-5821 或到本報洽商。便知詳情。

司理朱班

本公司

喜士定東

本大旅店

悅賓旅館

時代房舍

新裝電線

有升降梯

未裝冷氣

招呼牌

點適中

陽光充足

空氣清爽

最適令

長住客

上落更便

以應烹飪